

Infrastruktúra és Iparági Tevékenység Helyszíni Szoftverére Vonatkozó Speciális Kiegészítő Szerződéses Feltételek

A jelen Infrastruktúra és Iparági Tevékenység Helyszíni Szoftverére vonatkozó Speciális Kiegészítő Szerződéses Feltételek („Szoftverlicence Feltételek”) kizárólag az infrastruktúra és az iparági tevékenység helyszíni szoftvere tekintetében módosítják (i) az Általános Szerződéses Feltételeket és a Szoftverre és Felhőszolgáltatásra vonatkozó Általános Kiegészítő Szerződéses Feltételeket („Szoftverre és Felhőszolgáltatásra Vonatkozó Általános Feltételek”) vagy (ii) az Ügyfél és a Siemens közötti Egyetemes Ügyféiszerződést (Universal Customer Agreement, UCA), amennyiben arról az egyedi Megrendelés rendelkezik. A jelen Szoftverlicence Feltételek (i) az Általános Szerződéses Feltételekkel, és a Szoftverre és Felhőszolgáltatásra Vonatkozó Általános Feltételekkel, vagy (ii) az UCA-val (adott esetben), valamint az egyedi Megrendelésben meghatározott egyéb feltételekkel együtt alkotják a „Megállapodást”.

A nagy kezdőbetűvel szedett fogalmak meghatározása a [dokumentum végén](#) vagy a Megállapodás egyéb részeiben található.

Kereskedelmi feltételek

1. Tárgy

1.1. Tárgy

A Siemens az Ügyfél rendelkezésére bocsátja az egyedi Megrendelésben meghatározott Szoftvert, és biztosítja az Ügyfél számára a Szoftverre vonatkozó jogokat a licence típusa (lásd a 2 pont) és az alkalmazandó szoftvertípus (lásd a 3 pontot) alapján.

Ha a Szoftvert elektronikusan szállítják, vagy ha másolási jogokat biztosítanak hozzá, a Megállapodásban meghatározott jogok és kötelezettségek vonatkoznak az Ügyfél által a Siemens jóváhagyásával létrehozott másolatokra.

1.2. Szállítás feltételei

1.2.1. **A Szoftver szállítása.** A Siemens a Szoftvert, valamint adott esetben a vonatkozó Licence-tanúsítványt a Szoftver leírásának megfelelően szállítja az Ügyfélnek.

1.2.2. **Dokumentáció.** A Dokumentáció általában angol nyelven készül. Amennyiben a Szoftver leírásából kitűnik, hogy a Dokumentációhoz való hozzáféréshez külön díj fizetése szükséges, az Ügyfél

a. nem jogosult másolatokat készíteni a Dokumentációról, és

b. külön megvásárolja a Dokumentáció szükséges számú példányát.

1.2.3. **Műszaki aktiválás.** A Szoftverhez műszaki aktiválás céljából szükségesek lehetnek az alábbiak:

- a. licencekulcs, amelyet a Siemens ad át az Ügyfélnek; és
- b. Hardverkulcs: amelyet az Ügyfélnek külön meg kell rendelnie, ha az nem a kiszállított csomag része.

Ha a felek abban állapodnak meg, hogy az Ügyfél csak a Szoftvert vásárolja meg, de a Szoftver használati jogait egyelőre nem, a kiszállított csomag nem fogja tartalmazni a Hardverkulcsot, a licencekulcsot és a Licence-tanúsítványt.

1.3. **A Szoftver terjedelme és minősége, valamint a telepítéssel és konfigurálással kapcsolatos kötelezettségek**

A Szoftver terjedelme és minősége kizárólag a Szoftver leírásában van meghatározva.

Az Ügyfél maga telepíti és konfigurálja a Szoftvert, biztosítva, hogy megfeleljen a kapcsolódó Dokumentációnak.

Licence és a szoftver típusa

2. Licence típusa

A Siemens az egyedi Megrendelésben feltüntetett, megállapodás szerinti licencetípusnak és a Jogosultságoknak megfelelő felhasználási jogokat biztosít az Ügyfél számára. Ha a licence típusa nincs megadva az egyedi Megrendelésben, a megállapodás szerinti licencetípus a 2.1.1 pontban meghatározott Egyszeri Licence.

2.1. Licence típusok

2.1.1. Az „**Egyszeri Licence**” kifejezés azt jelenti, hogy a Siemens nem kizárólagos jogot biztosít az Ügyfél számára arra, hogy

- a. a Szoftvert 1 Példányban telepítse; és
- b. a telepített Szoftvert annak leírásában és adott esetben a Licence-tanúsítványban, pl. a „Felhasználás Típusa” részben meghatározott módon használja.

2.1.2. A „**Többszörös Licenc**” kifejezés azt jelenti, hogy a Siemens nem kizárólagos jogot biztosít az Ügyfél számára arra, hogy

- a. a Szoftvert az egyedi Megrendelésben megadott számú Példányban telepítse; és
- b. a telepített Szoftver Példányait a Szoftver leírásában és adott esetben a Licence-tanúsítványban, pl. a „Felhasználás Típusa” részben meghatározott módon egyidejűleg használja.

2.1.3. A „**Hordozható Licence**” kifejezés azt jelenti, hogy a Siemens nem kizárólagos jogot biztosít az Ügyfél számára arra, hogy

- a. a Szoftvert legfeljebb tízszer annyi Példányban telepítse, ahány objektumra (pl. felhasználók vagy eszközök) vonatkozó licencet az Ügyfél az egyedi Megrendelésben megvásárolt. Példa: Abban az esetben, ha az Ügyfél 3 objektumra szóló Hordozható Licencet vásárol, jogosult a Szoftvert 30 Példányban telepíteni, de soha nem használhatja a Szoftvert egyidejűleg 3-nál több objektumon; és
- b. a Szoftvert az egyedi Megrendelésben és adott esetben a Licence-tanúsítványban meghatározott számú Ügyfél objektummal egyidejűleg használja, a Szoftver leírásában és adott esetben a Licence-tanúsítványban meghatározott módon.

2.1.4. Az „**Egyidejű Licence**” kifejezés azt jelenti, hogy a Siemens nem kizárólagos jogot biztosít az Ügyfél számára

- a. a Szoftvernek annyi Ügyfél Példányon történő telepítésére, amennyi a Szoftver leírásában meghatározottak szerinti használatához szükséges; és
- b. a Szoftver egyidejű használatára az egyedi Megrendelésben és - amennyiben alkalmazandó - a Licence-tanúsítványban meghatározott számú Ügyfél-objektum (pl. felhasználók vagy eszközök) által, a Szoftver leírásában és - amennyiben alkalmazandó - a Licence-tanúsítványban meghatározott módon.

2.2. Időtartam

- 2.2.1. **Örökös használat.** A Siemens örökös használati jogot biztosít az Ügyfél számára a 2.1 pontban meghatározott összes licencetípusra, kivéve, ha az egyedi Megrendelésben úgy rendelkezik, hogy a Szoftver licencelése csak a 2.2.2 pontokban meghatározott Előfizetési Időszakra vonatkozik.
- 2.2.2. **Előfizetési Időszak.** Ha a Szoftver használatára vonatkozó jogokat a Siemens határozott időtartamra adja, a következő licencelehetőségek állnak rendelkezésre:
- „**Bérlés**” az Egyszeri, Többszörös, Hordozható vagy Egyidejű Licencere vonatkozó időbeli korlátozást jelenti, legfeljebb 12 hónapos Előfizetési Időszakkal, a Szoftver leírásában szereplő részleteknek megfelelően;
 - „**Előfizetés**” az Egyszeri, Többszörös, Hordozható vagy Egyidejű Licencere vonatkozó időbeli korlátozást jelenti. Az Előfizetési Időszak hossza a Szoftver leírásában szerepel; vagy
 - „**Demo licence**” vagy „**Próbalicence**” Egyszeri, Többszörös, Hordozható vagy Egyidejű licenct jelent, amelyet korlátozott időtartamra és kizárólag a Szoftver validálása céljából adnak a Szoftverleírásnak megfelelően.
- 2.2.3. **Az Előfizetési Időszak számítása.** Az engedélyezett használati időszakot a Szoftverleírás és adott esetben a Licence-tanúsítvány tartalmazza, pl. a „Felhasználás Típusa” alatt. Ha nincs megadva a használati időszak, akkor az 12 hónap.
- Ha a Szoftver használati időszakát
- órákban számolják, akkor az Előfizetési Időszak a Szoftver első futtatásakor kezdődik, és akkor ér véget, amikor a benne foglalt összes óraszám elfogyott. A felhasználók igény szerint leállíthatják és folytathatják a használatot, amíg az összes óraszám el nem fogy;
 - napokban, hetekben vagy hónapokban számolják, akkor a meghatározott időtartam a tényleges használattól függetlenül érvényes, és a Szoftver első futtatásakor kezdődik; vagy
 - dátum alapján határozták meg, akkor a licence a megadott dátum elérésekor ér véget, a tényleges használattól függetlenül.
- 2.2.4. **A határozott idejű licencek automatikus meghosszabbítása.** A Szoftverre és Felhőszolgáltatásra Vonatkozó Általános Feltételek 18.1. pontjában meghatározott vagy adott esetben az UCA 10.1. pontjában meghatározott automatikus megújítás esetén a meghosszabbított Előfizetési Időszak hossza azonos lesz az eredetileg elfogadott Előfizetési Időszakkal.
- 2.2.5. **Több évre szóló Előfizetés.** Több évre szóló Előfizetési Időszak esetén a Siemens az Előfizetési Időszak alatt új licencekulcsokat adhat ki.

3. Szoftvertípus

Az Ügyfél mérnöki szoftvereket és/vagy más típusú szoftvereket vásárolhat a Siemenstől.

3.1. Mérnöki szoftver

Ha a Szoftver leírása szerint az Ügyfél mérnöki szoftvert vásárolt, a következők vonatkoznak rá:

Ha az Ügyfél a mérnöki szoftvert vagy annak részeit saját programjai vagy adatai létrehozására használja, akkor – licence díj fizetése nélkül – jogosult a mérnöki szoftver ezen részeit saját programjai vagy adatai részeként másolni; és

- a mérnöki szoftver ezen részeit saját programjai vagy adatai részeként használni, vagy
- a mérnöki szoftver ezen részeit saját programjai vagy adatai részeként harmadik feleknek használatra átadni. Ebben az esetben az Ügyfél köteles az 5 pontnak megfelelően biztosítani az abban szereplő mérnöki szoftver védelmét.

3.2. Egyéb szoftvertípusok

Bármely más szoftvertípus esetében az Ügyfél a Szoftver vagy részeinek telepítése vagy más módon történő sokszorosítása előtt köteles az adott tervezett felhasználás típusának megfelelő licenct vásárolni a Szoftverre.

3.3. Szoftverre vonatkozó kiterjesztett jogosultságok

A Szoftverrel vagy annak részeivel kapcsolatos esetleges kiterjesztett jogokat a Szoftver „Readme” fájlja részletezi.

Korábbi Verziók és az Ügyfél további jogai és kötelezettségei

4. Korábbi Verziók

4.1. A használati jog lejáratát a frissítéskor

Ha a Szoftver leírásából - például a Szoftver terméknevében a „Service Pack” (Javítócsomag) kiegészítő megjelölésből - kitűnik, hogy a Szoftver egy Korábbi Verzió frissítése, a frissítéssel a Korábbi Verzióra biztosított használati jogok megszűnnek. Ez nem érinti a 4.3 pontban meghatározott használati jogokat.

4.2. Választási lehetőség

Ha az Ügyfél már a Korábbi Verzióknak megfelelő licencet használ jogszerűen, az Ügyfél választása szerint élhet a Szoftverre biztosított használati jogokkal:

- a. vagy magával a Szoftverrel vonatkozóan; vagy
- b. a Korábbi Verzióra vonatkozóan – amennyiben ez műszakilag előrelátható és saját kockázatára történik.

4.3. Párhuzamos használat

4.3.1. **Alternatív használat.** Amennyiben a Szoftver „Readme” fájljában a „Párhuzamos használat” cím alatt szerepelnek Korábbi Verziók, az Ügyfél alternatív módon gyakorolhatja az ott felsorolt Korábbi Verziókra vonatkozó használati jogokat is.

4.3.2. **További használat.** Ha a Szoftver leírásában vagy a Licence-tanúsítványban megnevezett „Felhasználás Típusa” „Telepítés” vagy „Felhasználó”, az Ügyfél a licencelt Szoftver mellett és azzal párhuzamosan használhatja a „Readme” fájlban felsorolt Korábbi Verziókat, azon példányok számán, amelyekre a megvásárolt Szoftver telepítése vagy használata engedélyezett.

4.3.3. **Átruházás.** A Korábbi Verziók harmadik félre történő átruházása csak a Szoftver 5.2 pontjában meghatározott átruházásával együtt engedélyezett.

5. Az Ügyfél további jogai és kötelezettségei

5.1. A Licence-tanúsítvány bemutatása

Az Ügyfél kérésre bemutatja a Licence-tanúsítványt a Siemensnek:

- a. a Szoftverre vonatkozóan; és
- b. ha a Szoftver Javítócsomag vagy a Szoftver más új kiadása, akkor a Korábbi Verzióra vonatkozóan is.

5.2. Átruházás

5.2.1. **Átruházás joga.** Az Ügyfél jogosult az általa korlátlan használati idővel megvásárolt licenceket harmadik félre átruházni. Ha az Ügyfél az adott licenceket átruházza, akkor:

- a. felhagy a Szoftver használatával;
- b. a Szoftver telepített példányait eltávolítja a berendezéséről és a Példányairól; és
- c. az egyéb adathordozókon található másolatokat törli, vagy kérésre átadja azokat a Siemensnek, feltéve, hogy az Ügyfelet a vonatkozó jogszabályok nem kötelezik azok hosszabb ideig történő megőrzésére. Az ilyen megőrzött másolatok használata tilos.

5.2.2. **A licencekulcs, a Hardverkulcs, a szerződéses dokumentumok és tartalom átruházása.** Az Ügyfél a következőket adja át a harmadik félnek:

- a. a licencekulcsot (adott esetben);
- b. bármely Hardverkulcsot, amennyiben azt a Szoftver terjedelme tartalmazza;
- c. a megrendelés visszaigazolását és a Licence-tanúsítványt a Megállapodással együtt; és
- d. a Korábbi Verzió Licence-tanúsítványát, ha a Szoftver frissített verzióját ruházza át az 5.2. pontban leírtak szerint;

és a harmadik féllel olyan megállapodást köt, amelynek tartalma azonos a jelen Szoftverlicence Feltételek 2, 3 és 5 pontjaiban foglaltakkal.

5.2.3. Visszaigazolás, kötelezettségek átruházása. Az Ügyfél:

- a. kérésre írásban megerősíti, hogy az 5.2. pontban meghatározott intézkedéseket elvégezte, vagy szükség szerint és adott esetben ismerteti a Siemens számára a hosszabb ideig történő megőrzés okait; és
- b. a harmadik felet kifejezetten kötelezi a 2 és 3 pontok szerint biztosított jogok betartására, valamint a jelen Szoftverlicence Feltételek 5 pontja és a Szoftverre és Felhőszolgáltatásra Vonatkozó Általános Feltételek 6. pontja vagy az UCA 3.3. pontja szerinti kötelezettségek teljesítésére.

5.3. Validálás

Ha az Ügyfél olyan adathordozót kap, amely a Szoftveren kívül további, használatra kiadott programokat tartalmaz, ezen kiadott szoftvertermékek használatára

- a. kizárólag validálási célból;
- b. legfeljebb 14 napig, amely időtartam az adott szoftverprogram első indításával kezdődik, kivéve, ha ettől eltérő időtartamot határoznak meg, például az adott szoftvertermék „Readme” fájljában; és
- c. díjmentesen jogosult.

A kizárólag validálási céllal szállított szoftvertermékekre a Megállapodás vonatkozik. Az Ügyfél nem jogosult ezeket a szoftvertermékeket külön, azaz a Szoftver nélkül harmadik félre átruházni.

Fogalommeghatározások

Hardverkulcs	A licencek védelmét szolgáló speciális szoftver- vagy hardverelem (pl. USB-hardverkulcs). A hardverkulcsot és a hardverkulcs által védett Szoftvert a Dokumentációban leírtak szerint kell csatlakoztatni, ellenkező esetben a Szoftver használata jelentősen korlátozott vagy lehetetlen lesz.
Javítócsomag	A Szoftver olyan kiadása, amelyben a hibákat és/vagy a sebezhető pontokat kiküszöbölik, de amely általában nem változtatja meg a működést. A „Javítócsomag” kifejezés magában foglalja az olyan hibajavításokat és/vagy a sebezhető pontok javítását is, amelyekhez nem szükséges teljes, új szoftverkiadás. A Javítócsomagok a Szoftver részét képezik.
Jogosultságok	A Jogosultságot az UCA vagy a Szoftverre és Felhőszolgáltatásra Vonatkozó Általános Feltételek határozzák meg, de azokat a Licence-tanúsítvány is tartalmazhatja.
Korábbi Verzió	A Szoftver korábbi kiadása; általában a módosított verziószámmal azonosítható.
Licence-tanúsítvány	A Szoftverhez megvásárolt használati jogok típusára vonatkozó információkat tartalmazza. Ha a Szoftverhez van Licence-tanúsítvány, azt a Szoftverhez vagy a szállítólevélhez csatolják.
Példány	Vagy egy fizikai operációs rendszer környezetben, vagy egy virtuális operációs rendszer környezetben lévő példány.